

[Français]

**L'EMPLOI**

DÉFI 85—LE TÉMISCAMINGUE

**M. Gabriel Desjardins (Témiscamingue):** Monsieur le Président, le 12 février dernier, je déclarais en cette Chambre, suite à l'annonce du nouveau programme d'emploi été-étudiant, Défi 85, que le Témiscamingue relèverait le défi.

Eh bien, monsieur le Président, j'ai l'honneur et la fierté de vous dire aujourd'hui que le Témiscamingue a bel et bien relevé le défi. En effet, le secteur privé et les municipalités ont si bien répondu à mon appel qu'ils permettront la création de 530 emplois cet été dans ma circonscription, soit 180 de plus qu'à l'été 1984. J'aimerais particulièrement souligner que ce succès éclatant a été rendu possible grâce à l'effort et à l'implication de 78 entreprises de chez nous qui ont décidé de faire leur part en embauchant des étudiants cet été.

Voilà le style de leadership exercé par notre gouvernement en matière de création d'emplois. La ministre de l'Emploi et de l'Immigration (M<sup>lle</sup> MacDonald), ainsi que la ministre d'État (Jeunesse) (M<sup>me</sup> Champagne), méritent donc toute notre considération pour avoir conçu un programme qui a été aussi populaire.

Finalement, monsieur le Président, permettez-moi de remercier bien sincèrement les gens d'affaires et les municipalités qui ont accepté d'encourager et d'investir dans le dynamisme et le talent de nos jeunes étudiants.

\* \* \*

● (1410)

[Traduction]

**LA COLLINE DU PARLEMENT**LES ÉMANATIONS DES MOTEURS DIESELS DES AUTOBUS  
AFFRÉTÉS

**M. Stan Darling (Parry Sound-Muskoka):** Monsieur le Président, je vous soumetts une proposition qui pourrait faire de la colline parlementaire un lieu de travail plus agréable. La colline parlementaire détient le privilège douteux de posséder sa propre source de pollution atmosphérique. Je voudrais donc par votre entremise, monsieur le Président, interdire aux conducteurs d'autobus affrétés de laisser le moteur de leur véhicule en marche lorsqu'ils sont stationnés entre l'édifice du centre et celui de l'Ouest. Les émanations des moteurs diesels envahissent tout ce secteur et incommode énormément les gens qui travaillent sur la colline ainsi que nombre de touristes venus rencontrer leurs représentants à Ottawa.

J'ai appris de la GRC que ces autobus n'avaient pas le droit de stationner dans les parages. Même si on ne réussit pas toujours à les éloigner de ce secteur, on pourrait néanmoins obliger les conducteurs à arrêter leur moteur.

A titre de président du comité spécial des pluies acides et de simple citoyen que ce problème intéresse, je rappelle aux députés que les émanations d'oxyde d'azote de ces monstres mécaniques sont la principale cause des pluies acides. Les émissions des poids lourds représentent 12 p. 100 de la pollution par l'oxyde d'azote au Canada. J'ai entendu également des députés, dont le bureau est situé dans l'édifice de l'Ouest, se plaindre de cet état de choses. Nous en avons assez du nuage de

*Article 21 du Règlement*

pollution qui plane au-dessus de nos têtes. J'engage donc tous les députés à se joindre à nous pour combattre la pollution atmosphérique.

\* \* \*

**LE DÉSARMEMENT**LE COMMUNIQUÉ PUBLIÉ À L'OCCASION DE LA CONFÉRENCE  
INTERNATIONALE DES FEMMES EN FAVEUR DE LA PAIX

**Mme Sheila Finestone (Mount Royal):** Monsieur le Président, je rentre tout juste de la Conférence internationale des femmes en faveur de la paix tenue à Halifax et je voudrais vous lire des extraits du communiqué final qui a été publié à cette occasion:

Nous sommes 350 femmes venues de 33 pays qui affirmons que la paix est une absolue nécessité, une chose pressante qui fait partie de notre existence et qui est l'objectif pour lequel nous œuvrons.

Des femmes ayant des antécédents raciaux, culturels, ethniques et politiques différents représentant des parties adverses dans le monde, se sont réunies pour montrer que les femmes peuvent négocier la paix. Quelques-unes d'entre nous ont mis en danger leur propre sécurité pour défendre une telle position. S'il est vrai que la voix des femmes n'a pas été écoutée et que celles-ci n'ont pas participé également aux négociations de paix ni à l'élaboration des institutions et du contexte social dans lequel nous vivons, il reste que nous représentons plus de la moitié de la population mondiale, nous détenons donc un pouvoir et nous voulons nous en servir pour vivre en paix. Nous condamnons le militarisme. C'est une habitude qui nuit au développement de l'humanité, encourage la pauvreté, la faim, la pollution, la répression, la torture et la mort. Cette habitude met en péril l'héritage de tous les enfants du monde et des générations futures.

Nous vivons toutes sous la menace d'une guerre nucléaire. Nous exigeons qu'on mette fin aux recherches, aux essais, au développement, au déploiement de toutes les armes de destruction massive, à la militarisation de l'espace et à toutes les formes de violence. Pour commencer, nous réclamons un traité général sur l'interdiction des essais. Nous sommes décidées à favoriser la paix au niveau mondial, national, local et individuel. Nous restons entièrement dévouées à la survie et au bien-être de la planète. Nous affirmons le droit de chaque être humain à vivre dans la dignité, l'égalité, la justice et la joie.

\* \* \*

[Français]

**DÉCORATIONS ET DISTINCTIONS**LA REMISE DU PRIX LITTÉRAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL À  
L'AUTEUR JACQUES BRAULT

**Mme Gabrielle Bertrand (secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Monsieur le Président, en tant que députée de Brome-Missisquoi, je veux dire ma fierté pour l'honneur qui échoit à l'un de mes concitoyens. En effet, à Toronto, le 6 juin dernier, Son Excellence madame Jeanne Sauvé a décerné à Jacques Brault le Prix littéraire du Gouverneur général.

**Des voix:** Bravo!

**Mme Bertrand:** Il n'y a aucun doute que l'environnement naturel de ma circonscription, ses lacs, ses collines et ses vallées ont inspiré l'auteur.

Je souhaite vivement que son œuvre continue de plaire et d'émouvoir ses lecteurs et que, à l'unanimité, les députés de cette Chambre lui offrent leurs félicitations.